

Madame, Monsieur,  
Nous faisons appel à vous

En cas de problème de santé nécessitant des soins hospitaliers, et avec LA SUPPRESSION des SERVICES d'URGENCES et de CHIRURGIE à l'HÔPITAL de Moûtiers et leur transfert à ALBERTVILLE, vous allez suivre un nouveau parcours de soins

Suite à cette fermeture,  
la situation vous est présentée comme cela :  
(document visible chez les médecins, ...)

Parcours de soins vu par le CHAM

Cette offre de soins répond-elle VRAIMENT aux besoins des populations locales et touristiques ?

### COMPRENDRE VOTRE PARCOURS DE SOINS

Chaînon indispensable de l'offre de soins sur le territoire, le site moutierain du Centre Hospitalier Albertville-Moûtiers, propose une offre de soins de proximité, destinée à tous. Il permet un traitement et une réponse adaptés, selon le niveau de soin dont vous avez besoin.

VOTRE 1<sup>er</sup> REFERENT : VOTRE MEDECIN TRAITANT

#### STRUCTURE D'ACCUEIL ET D'URGENCES

VOUS AVEZ  
UNE URGENCE VITALE ?

Difficultés à respirer ? Perte de connaissance ?  
Perte de sensibilité ? Paralysie d'un membre ?...

24h/24 et 7j/7

Composez le

15



Si besoin, le SMUR, présent sur Moûtiers, vous transportera dans l'établissement le plus proche adapté à votre état.

VOUS AVEZ BESOIN  
D'UNE CONSULTATION ?

Vous voulez voir rapidement un médecin pour une simple consultation ?  
pour une suture, un plâtre ?...

Venez au Centre d'Accueil  
Médical de Moûtiers  
ouvert 24h/24 et 7j/7

04 79 09 61 66

MOUTIERS

VOUS AVEZ BESOIN D'UN RDV  
AUPRES D'UN SPECIALISTE A MOUTIERS ?

Orthopédie, ORL, cardiologie,  
urologie, viscéral, vasculaire,  
scanner, radiologie...



04 79 09 60 40

VOUS DEVEZ  
ETRE HOSPITALISE ?

Votre médecin pourra vous proposer d'être hospitalisé à Moûtiers en médecine polyvalente, en court séjour gériatrique, en long séjour, en SSR, en HAD ou bien, dans l'établissement le plus adapté à votre état de santé.



04 79 09 60 60

POUR UNE ENTREE EN  
ETABLISSEMENT POUR  
PERSONNES AGEES SUR  
MOUTIERS OU SES ENVIRONS



04 79 09 60 81

CENTRE HOSPITALIER  
ALBERTVILLE MOUTIERS

### Le COLLECTIF POUR L'HÔPITAL DE MOÛTIERS

(tout comme les 7000 personnes et 27 Communes qui ont participé à une « Enquête Publique » en Mars 2015)

est **CONVAINCU** de la nécessité de **SOINS DE PROXIMITÉ**, GARANTS d'une sécurité sanitaire optimum des populations locales et touristiques. Il TRAVAILLE au RÉTABLISSEMENT de cet hôpital « du front » (au plus près des domaines skiables, des industries locales et des populations), avec ses capacités antérieures d'URGENCES ET DE CHIRURGIE OSSEUSE.

Le collectif lance un appel à TÉMOIGNER DE LA RÉALITÉ À LAQUELLE vont ÊTRE CONFRONTÉS LES PATIENTS (en premier lieu), MAIS AUSSI L'ENSEMBLE DES INTERVENANTS de la chaîne de secours : pisteurs secouristes, médecins des cabinets de montagne et généralistes, ambulanciers et transports hélicoptérés, pompiers, Mairies...



Dans toute la mesure du possible, ces renseignements porteront sur le **déclenchement des secours** (pistes ou « 15/112 »), sur le **diagnostic** en cabinet, sur l'**orientation vers le service** adapté **et les soins** prodigués.

En plus du relevé des faits, le témoignage sensible du VÉCU à chacune de ces étapes nous semble devoir être un élément « qui compte » (**que ce soit en négatif ou en positif**) pour éclairer ce dispositif...

Nous **INSISTONS** sur le fait que l'objectif affiché par le chef de l'État, repris par Madame la Ministre de la Santé, est de tendre vers des **SERVICES D'URGENCES** à **MOINS** de 30 minutes des populations

### NOUS CONTACTER ?

Votre avis ou votre témoignage nous intéressent (anonymat préservé si vous le souhaitez) :

Sur papier libre :

Collectif pour l'Hôpital de Moûtiers

Mairie de Moûtiers

BP23

73601 MOÛTIERS

<http://hopital-moutiers.com>

[collectif.hopital.moutiers@gmail.com](mailto:collectif.hopital.moutiers@gmail.com)

<https://www.facebook.com/CollectifHopitalMoutiers>



**SAUVONS NOTRE HÔPITAL**  
[www.hopital-moutiers.com](http://www.hopital-moutiers.com)

Collectif pour l'Hôpital de Moûtiers



English version  
on the other side



Imprimé par nos soins – Ne pas jeter sur la voie publique

Dear Madam, Dear Sir,

We need your help

Following this closure, find below a copy of the document available in surgeries explaining the new procedure in place in case of a medical emergency

The new approved health care pathway

**UNDERSTANDING YOUR HEALTH CARE PATHWAY**

Chaînon indispensable de l'offre de soins sur le territoire, le site moutierain du Centre Hospitalier Albertville-Moûtiers, propose une offre de soins de proximité, destinée à tous. Il permet un traitement et une réponse adaptés, selon le niveau de soin dont vous avez besoin.

**VOTRE First port of call, your local GP**

**STRUCTURE D'ACCUEIL ET D'URGENCES**

**Is it an emergency?**

**Non emergency-seeking medical advice?**

**You need to see a specialist?**

**You need to be hospitalised?**

**For all inquiries regarding elderly people?**

CENTRE HOSPITALIER ALBERTVILLE MOUTIERS



Version française  
de l'autre côté



Printed by ourselves – Do not throw on public way

In case of a medical emergency requiring hospitalisation,  
and with the **TRANSFER** of ALL A&E SERVICES from MOUTIERS to ALBERTVILLE,  
a new approved health care pathway is now in place:

Does this new procedure REALLY suit to local populations and tourists?

### The "SAVE THE HOSPITAL IN MOÛTIERS" GROUP

(as well as 7000 individuals and 27 local communities who took part in the public inquiry back in March 2015)

is convinced that **only the local hospital** can guarantee the best and safest care for both local population and tourists. As a group, we are working towards reinstating the A&E and bone surgery facilities in Moûtiers - as it is closer to skiing resorts local industries and population.

We need your help as a first hand witness/ patient, but also **TESTIMONIES FROM ALL EMERGENCY CARERS**, from ski patrol men, local medical centres staff, mountain Rangers, ambulance staff, firemen, to village administrative workers



We welcome details ranging from **ringing the emergency services** (call 15/112), first aid, getting **diagnosed** at a medical practice, **being sent to** get appropriate treatment to **details of treatments** offered.

More than just a recording of facts, we want your views (**whether positive or negative**) on how you felt about your treatment at all stages of the care provided, in order to get a full picture of the measures now in place, as we believe all personal experiences should be taken into account when reviewing them...

**We WANT TO REMIND YOU** that **Président Hollande**, and his **Health Minister** have pledged to guarantee everyone in France access to A&E services within **30 MINUTES MAXIMUM**

### HOW TO CONTACT US ?

We need your testimonies, views, and accounts on the medical care you received (can be anonymous if you so wish) :

Please write to us - in confidence -  
at the following address :

Collectif pour l'Hôpital de Moûtiers

Mairie de Moûtiers

BP23

73601 MOÛTIERS

FRANCE

<http://hopital-moutiers.com>

[collectif.hopital.moutiers@gmail.com](mailto:collectif.hopital.moutiers@gmail.com)

<https://www.facebook.com/CollectifHopitalMoutiers>

**SAUVONS NOTRE HÔPITAL**  
[www.hopital-moutiers.com](http://www.hopital-moutiers.com)

Collectif pour l'Hôpital de Moûtiers

